

378R3169

30.12.78

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἄριθ. N 376/13

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3169/78 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 19ης Δεκεμβρίου 1978

περί τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἀποφάσεως ἀριθ. 1/78 τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ΕΟΚ-Πορτογαλίας «περί ἀντικαταστάσεως τῆς λογιστικῆς μονάδος μέ τήν εὐρωπαϊκή λογιστική μονάδα τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 3 περί τοῦ καθορισμοῦ τῆς ἐννοίας «καταγόμενα προϊόντα» καί τῶν μεθόδων τῆς διοικητικῆς συνεργασίας»

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τῆ συνθήκη περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 113,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

ἔκτιμώντας:

ὅτι ἡ συμφωνία μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Δημοκρατίας τῆς Πορτογαλίας⁽¹⁾ ὑπεγράφη στίς 22 Ἰουλίου 1972 καί ἄρχισε νά ἰσχύει τήν 1η Ἰανουαρίου 1973.

ὅτι δυνάμει τοῦ ἄρθρου 28 τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 3 περί τοῦ καθορισμοῦ τῆς ἐννοίας «καταγόμενα προϊόντα» καί τῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας πού εἶναι ἀναπόσπαστο μέρος αὐτῆς τῆς συμφωνίας ἡ

Μικτή Ἐπιτροπή ΕΟΚ-Πορτογαλίας ἔλαβε τήν ἀπόφαση ἀριθ. 1/78 περί ἀντικαταστάσεως τῆς λογιστικῆς μονάδος μέ τήν εὐρωπαϊκή λογιστική μονάδα τοῦ ἄρθρου 8 αὐτοῦ τοῦ πρωτοκόλλου.

ὅτι πρέπει νά τεθεῖ σέ ἐφαρμογή αὐτή ἡ ἀπόφαση στήν Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ ἀπόφαση ἀριθ. 1/78 τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ΕΟΚ-Πορτογαλίας ἐφαρμόζεται στήν Κοινότητα.

Τό κείμενο τῆς ἀποφάσεως προσαρτᾶται στόν παρόντα κανονισμό.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἰανουαρίου 1979.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα του τά μέρη καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 19 Δεκεμβρίου 1978.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

H.-D. GENSCHER

⁽¹⁾ ΕΕ ἀριθ. N 30 τῆς 31.12.1972, σ. 165.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/78 ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 5ης Δεκεμβρίου 1978

περί αντικατάστασης τῆς λογιστικῆς μονάδος μετὴν τὴν εὐρωπαϊκὴ λογιστικὴ μονάδα τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 3 «περὶ τοῦ καθορισμοῦ τῆς ἐννοίας “καταγόμενα προϊόντα” καὶ τῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας»

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τῆ συμφωνία μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ τῆς Δημοκρατίας τῆς Πορτογαλίας, πού ὑπεγράφη στίς Βρυξέλλες στίς 22 Ἰουλίου 1972,

τό πρωτόκολλο ἀριθ. 3 περὶ τοῦ καθορισμοῦ τῆς ἐννοίας «καταγόμενα προϊόντα» καὶ τῶν μεθόδων διοικητικῆς συνεργασίας καλούμενο ἐφεξῆς «πρωτόκολλο ἀριθ. 3», καὶ ἰδίως τό ἄρθρο 28,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ λογιστικὴ μονάδα δέν ἀνταποκρίνεται πλέον στήν σύγχρονη διεθνή νομισματικὴ κατάσταση καὶ ὡς ἐκ τούτου εἶναι στό ἐξῆς ἀπαραίτητη ἡ ἐξεύρεση μιᾶς ἐναλλακτικῆς λύσεως πού θά ἐπιτρέψει τῆ συνέχιση τῆς ἐφαρμογῆς μιᾶς κοινῆς βάσεως ἀξίας μετὸ σκοπὸ τὸν καθορισμὸ τῶν περιπτώσεων ὅπου τὰ ἔντυπα EUR. 2 δύνανται νά χρησιμοποιηθοῦν στή θέση τῶν πιστοποιητικῶν κυκλοφορίας EUR. 1 καὶ τῶν περιπτώσεων ὅπου δέν εἶναι ἀπαραίτητη ἡ ἀπόδειξη τῆς καταγωγῆς.

ὅτι ἡ Κοινότης προτείνει τὴν ἀντικατάσταση ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1979 τῆς λογιστικῆς μονάδος μετὴν τὴν εὐρωπαϊκὴ λογιστικὴ μονάδα.

ὅτι εἶναι πρόσφορο νά χρησιμοποιηθεῖ ἡ εὐρωπαϊκὴ λογιστικὴ μονάδα ὡς κοινὴ βάση ἀξίας.

ὅτι γιὰ διοικητικούς καὶ ἐμπορικούς λόγους αὐτὴ ἡ κοινὴ βάση ἀξίας πρέπει νά μείνει σταθερὴ γιὰ περίοδο τουλάχιστον δύο ἐτῶν καὶ κατὰ συνέπεια ἡ εὐρωπαϊκὴ λογιστικὴ μονάδα πού θά χρησιμοποιηθεῖ πρέπει νά καθορίζεται κατ' ἐξαίρεση σέ μία ἡμερομηνία ἀναφορᾶς πού πρέπει νά προσαρμόζεται κάθε δύο χρόνια.

ὅτι εἶναι εὐκταῖο νά ἀποφευχθεῖ μία νομισματικὴ μείωση τῆς κοινῆς βάσεως ἀξίας σέ σχέση μετὴ τῆς ἀξίας πού ἰσχύουν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Ἄρθρο 1

1. Τό ἄρθρο 8 παράγραφοι 1, 2, καὶ 3 τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 3 ἀντικαθίσταται μετὸ ἀκόλουθο κείμενο:

«1. Τὰ καταγόμενα προϊόντα στὰ πλαίσια τοῦ

παρόντος πρωτοκόλλου ἀπολαύουν τοῦ εὐεργετήματος τῆς συμφωνίας κατὰ τὴν εἰσαγωγὴ τους στήν Κοινότητα ἢ στήν Πορτογαλία μετὴν κατάθεση ἑνὸς ἀπὸ τὰ ἀκόλουθα ἔγγραφα:

α) ἓνα πιστοποιητικὸ κυκλοφορίας ἐμπορευμάτων EUR. 1, ἀποκαλούμενο ἐφεξῆς «πιστοποιητικὸ EUR. 1», τοῦ ὁποίου τό ὑπόδειγμα παρατίθεται στό παράρτημα V τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου, ἢ

β) ἓνα ἔντυπο EUR, τοῦ ὁποίου τό ὑπόδειγμα παρατίθεται στό παράρτημα VI τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου γιὰ ἀποστολές πού περιέχουν μόνο καταγόμενα προϊόντα καὶ τῶν ὁποίων ἡ ἀξία κάθε ἀποστολῆς δέν ξεπερνᾶ τίς 2 400 εὐρωπαϊκὲς λογιστικὲς μονάδες.

2. Τὰ ἀκόλουθα προϊόντα, καταγόμενα κατὰ τὴν ἔννοια τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου ἀπολαύουν τοῦ εὐεργετήματος τῆς συμφωνίας κατὰ τὴν εἰσαγωγὴ τους στήν Κοινότητα ἢ στήν Πορτογαλία χωρὶς νά χρειάζεται ἡ κατάθεση ἑνὸς ἀπὸ τὰ ἔντυπα πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1:

α) προϊόντα πού εἶναι ἀντικείμενο μικροδεμάτων καὶ ἀπευθύνονται σέ ἰδιώτες καὶ τῶν ὁποίων ἡ ἀξία δέν ξεπερνᾶ τίς 165 εὐρωπαϊκὲς λογιστικὲς μονάδες.

β) προϊόντα πού περιέχονται στίς προσωπικὲς ἀποσκευές τῶν ταξιδιωτῶν καὶ τῶν ὁποίων ἡ ἀξία δέν ξεπερνᾶ τίς 480 εὐρωπαϊκὲς λογιστικὲς μονάδες.

Αὐτὲς οἱ διατάξεις ἐφαρμόζονται μόνο στίς εἰσαγωγὲς χωρὶς κανέναν ἐμπορικὸ χαρακτήρα, οἱ ὁποῖες δηλώθηκαν ὅτι ἀνταποκρίνονται στίς ἀναγκαῖες προϋποθέσεις γιὰ τὴν ἐφαρμογὴ τῆς συμφωνίας καὶ δέν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία ὡς πρὸς τὴν εἰλικρίνεια αὐτῆς τῆς δηλώσεως.

Θεωροῦνται χωρὶς κανένα χαρακτήρα οἱ εἰσαγωγὲς πού παρουσιάζουν περιστασιακὸ χαρακτήρα καὶ πού ἀναφέρονται μόνο στὰ ἐμπορεύματα πού προορίζονται μόνο γιὰ προσωπικὴ ἢ οἰκογενειακὴ χρῆση τῶν παραληπτῶν καὶ τῶν ταξιδιωτῶν καὶ στὰ ὁποῖα δέν πρέπει νά ἀποδοθεῖ, λόγω τῆς φύσεως ἢ τῆς ποσότητός τους, ἐμπορικὸς χαρακτήρας.

3. Τὰ ποσὰ σέ ἔθνικὸ νόμισμα τοῦ Κράτους ἐξαγωγῆς πού ἰσοδυναμοῦν μετὰ τὰ ποσὰ πού ἐκφράζονται σέ εὐρωπαϊκὲς λογιστικὲς μονάδες, καθορίζονται

ται από τό Κράτος εξαγωγής και ανακοινώνονται στα άλλα μέρη τής συμφωνίας. Όταν αυτά τά ποσά είναι ανώτερα από τά ποσά πού καθορίζονται από τό Κράτος εισαγωγής, αυτό τό τελευταίο τά δέχεται έναν τό έμπόρευμα τιμολογείται στο νόμισμα του Κράτους εξαγωγής.

Έάν τό έμπόρευμα τιμολογείται στο νόμισμα ενός άλλου Κράτους μέλους τής Κοινότητας ή μιᾶς άλλης από τίς χώρες πού αναφέρονται στο άρθρο 2 του παρόντος πρωτοκόλλου, τό Κράτος εισαγωγής αναγνωρίζει τό ποσό πού γνωστοποιήθηκε από τήν χώρα στήν όποία αναφέρεται.

4. Μέχρι τής 30ῆς Ἀπριλίου 1981 συμπεριλαμβανομένης, ή ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα πού χρησιμοποιείται σε έθνικό νόμισμα μιᾶς συγκεκριμένης χώρας είναι ή αντίστοιχη αξία σε έθνικό νόμισμα αὐτῆς τής χώρας τής ευρωπαϊκῆς λογιστικῆς μονάδος κατά τήν ήμερομηνία τής 30ῆς Ἰουνίου 1978. Για κάθε περίοδο διαρκείας δύο ἐτῶν, είναι ή αντίστοιχη αξία σε έθνικό νόμισμα αὐτῆς τής χώρας τής ευρωπαϊκῆς λογιστικῆς μονάδος

κατά τήν πρώτη εργάσιμη ήμέρα του μηνός Ὀκτωβρίου του έτους πού προηγείται αὐτῆς τής περιόδου των δύο ἐτῶν.»

2. Οί παράγραφοι 4 και 5 του άρθρου 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 καθίστανται οί παράγραφοι 5 και 6.

3. Στο άρθρο 13 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 ή μνεία «άρθρο 8 παράγραφος 4» αντικαθίσταται μέ «άρθρο 8 παράγραφος 5».

Άρθρο 2

Ἡ παρούσα απόφαση αρχίζει νά ισχύει τήν 1η Ἰανουαρίου 1979

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 5 Δεκεμβρίου 1978.

Γιά τήν Μικτή Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

P. DUCHATEAU